

Подписано электронной подписью:
Вержицкий Данил Григорьевич
Должность: Директор КГПИ КемГУ
Дата и время: 2025-04-23 00:00:00
471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210def0e75e03a5b6fdf6436

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего
профессионального образования
«Кемеровский государственный университет»
Новокузнецкий институт (филиал)

Кафедра истории и обществознания

И. П. Басалаева

Философия

*Методические указания по освоению дисциплины для обучающихся по направлению
подготовки*

*45.03.02 Лингвистика (с одним профилем подготовки),
направленность (профиль) подготовки
«Перевод и переводоведение»*

Новокузнецк
2020

Басалаева И. П.

Философия: методические указания по освоению дисциплины для обучающихся факультета филологии, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (с одним профилем подготовки), направленность (профиль) подготовки «Перевод и переводоведение» / И. П. Басалаева; Новокузнецк. ин-т (фил.) Кемеров. гос. ун-та. – Новокузнецк: НФИ КемГУ, 2020. – 10 с.

В работе изложены методические рекомендации по текущему и промежуточному контролю для обучающихся по дисциплине «Философия»: содержание дисциплины, рекомендации по подготовке к выполнению письменного перевода текста и образцы юридических текстов для самостоятельной работы.

Утверждено
методической комиссией
факультета филологии
19 марта 2020 года.
Председатель методкомиссии

Е.В. Предеина

© Басалаева И. П., 2020
© Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Новокузнецкий институт (филиал), 2020

Текст представлен в авторской редакции

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины «Философия»:

В преподавании курса «Философия» используются различные формы: лекции, семинарские занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен.

не просто Обозначим рекомендации в отношении каждой из них.

Лекции:

1. Необходимо ходить на лекции, а записывать их. Результаты исследований свидетельствуют о том, что студенты, игнорирующие это правило, через 10-15 дней воспроизводят только 4-5% лекционной информации
2. Лекции адаптированы к определенной студенческой аудитории, читаются простым доступным языком, не содержат излишней информации. Готовиться к экзамену или зачету по конспектам лекций намного проще, чем по учебным пособиям, зачастую, с одной стороны, не в полной мере отражающим содержание курса, с другой - перегруженных второстепенными сведениями и написанных красивым, но сложным для восприятия языком
3. На лекциях акцентируется внимание на ключевых и дискуссионных вопросах. При этом студентам не воспрещается задавать вопросы по теме занятия, произносить реплики, высказывать мнение по изучаемым социальным проблемам
4. Лекции читаются с использованием мультимедийной аппаратуры, что значительно облегчает конспектирование, позволяет включить визуальную память, значительно разнообразит лекционный процесс.

Семинарские занятия:

1. На семинарские занятия выносятся темы, которые не рассматриваются в лекционном курсе или предполагают углубленное изучение

2. Цель семинарских занятий – закрепить и расширить знания, сформировать навыки развить навыки устной речи, коллективного обсуждения философских проблем, работы в малых группах, способность самостоятельного анализа философских проблем, задействовать творческий потенциал.

3. Подготовка к семинарам включает:

- изучение конспектов лекций, учебной и специальной литературы, философских трактатов, материалов Интернета;
- конспектирование различных философских трактатов, составление аннотаций, написание эссе;
- решение философских задач, кроссвордов;
- осмысление аргументов для участия в дискуссиях; сбор материалов для проведения

философских диалогов;

- составление тезисов для выступления в роли оратора

4. На семинарских занятиях не допускается механическое воспроизведение отсклерокопированного текста. Студент отвечает на вопрос самостоятельно, апеллируя к бумажному тексту только по мере необходимости (привести цитату, цифры, вспомнить следующее положение).

5. Желательно обращаться к сборникам афоризмов, крылатых выражений, эпиграмм, использование которых делает речь более яркой, привлекательной для аудитории. В качестве подобных изданий могут быть использованы следующие книги:

* Таранов П.С. Философское наследие в 2-х т. 500 шагов к мудрости. – М.: Сталкер, 2002.

* Таранов П.С. Энциклопедия высокого ума. Звёзды мировой философии. – М.: - Аст, 2004.

6. При работе с литературой необходимо сначала ознакомиться с аннотацией на работу (если есть); внимательно прочитать текст; выяснить с помощью словарей, справочников, энциклопедий суть незнакомых или вызывающих сомнение терминов, иностранных слов; составить конспект изучаемого философского трактата. Конспект предполагает:

•краткое изложение сведений о логике и структуре работы, рассматриваемых в ней проблемах и их актуальности, ее авторе;

•систематизированный, обобщенный и лаконичный анализ содержания произведения, указание на преемственность и новизну авторских идей и выводов;

•достоверность и аккуратность записей, ссылку на соответствующие страницы философского трактата.

7. Одной из форм семинарских занятий являются философские дискуссии (диалоги). **Философская дискуссия (диалог)** предполагает компетентность в обсуждаемых вопросах и соблюдение норм философской полемики. Участие в дискуссии (диалоге) требует соблюдения следующих норм философской полемики:

•спор по существу, который возможен только при условии подготовленности участников к обсуждению

•уважительное отношение к оппонентам, толерантность к «чужому» мнению

•умение отстаивать собственные взгляды и убеждение

•глубокое проникновение в суть обсуждаемой проблемы

•наличие необходимых представлений об искусстве полемики

Итак, к философскому диалогу (дискуссии) нужно тщательно готовиться. Поэтому

перед занятием в форме дискуссии (диалога) необходимо изучить рекомендуемую литературу, в том числе идеи философов, предлагаемых в качестве базовых для философского диалога (дискуссии), осмыслить их, продумать аргументы «за» и «против». Полезно обратиться к лекциям по культуре речи и к методическим рекомендациям по искусству полемики

Самостоятельная работа:

Виды самостоятельной работы различны. Это презентация, аннотация, эссе, письменная работа. Ниже приводится характеристика каждого из них.

Презентация – это упорядоченная последовательность слайдов, объединенных общей идеей, представляемая на экране для графической иллюстрации доклада. С появлением мультимедийных средств подготовки слайдов появилась возможность подготавливать и демонстрировать презентации либо на экране компьютера, либо на экране телевизионного проектора.

Под мультимедиа технологиями понимают компьютерные информационные системы, обеспечивающие работу с неподвижными изображениями, движущимся видео, анимационной компьютерной графикой, текстом, речью и высококачественным звуком. Развитие мультимедиа технологии позволяет вводить в слайды анимационные и звуковые эффекты (*animation* [англ.] – движение). В качестве программного средства подготовки презентаций в настоящее время единственным фактическим стандартом стало приложение PowerPoint пакета программ Microsoft Office. Научная презентация – это иллюстрация научного доклада. Научная презентация отличается строгостью представления информации. В научной презентации внимание должно концентрироваться на материале, а не на возможностях программы по его представлению. Оправданы только эффекты, способствующие лучшему пониманию темы. Строгость представления информации достигается посредством однотипной смены слайдов, использования строгих хорошо читаемых шрифтов, спокойным фоном, разумным сочетанием текстовых и графических объектов. Презентация, по определению, это графическая иллюстрация доклада. Поэтому использовать, в большей степени, необходимо графические блоки, но есть ситуации, когда не обойтись без текста. Это титульные листы, слайд с постановкой задачи, подписи и заключение. В этих случаях желательно представлять текст на подложках контрастного цвета непрозрачных или полупрозрачных, прямоугольных или с закругленными краями. Текст на таких подложках должен быть кратким, лаконичным, без излишних паразитических фраз: “как бы”, “которая”, “в связи с чем”. Например: “проведён анализ” вместо “был проведен анализ”. Такие подложки с “пригрупированным” текстом образуют графические блоки. Толщина линий и рамок

должна быть более одного пикселя (точка экрана) и равняться четному количеству пиксел. Это приведет к отсутствию дрожания линий при конвертации (преобразовании) в телевизионный сигнал (“фликер” – шум), поскольку развертка компьютерных мониторов прогрессивная, а телевизионная – чересстрочная, т.е. из одного компьютерного кадра формируется два поля телевизионного кадра. Оправдано использование небольшого количества “отсканированных” фотографий или рисунков из стандартного набора PowerPoint для оформления слайда из текстовых блоков.

Методические особенности представления презентации:

Смена слайдов сопровождается фразой: “Пожалуйста, слайд номер (такой-то),” или “На слайде номер (таком-то) представлено …”.. Для улучшения понимания текст доклада и презентации в большинстве случаев должен совпадать (совпадение зрительной и слуховой памяти). Особенno это касается слайда “Заключение”. Если на экране появляется слайд, его необходимо, хотя бы кратко пояснить. Плохо воспринимается фраза: “На слайдах 5, 6, 7 вы можете увидеть …”. Во-первых, ничего там не видно, во вторых, иногда и желания нет смотреть на небрежно подготовленный слайд. Надо говорить “На слайде номер пять представлено то-то и то-то, где то – есть то... На слайде номер шесть представлено...” и т. д. В качестве дополнительных сведений по использованию презентаций, предлагается литература:

1. Компьютер пресс // Компьютерный журнал. № 10.– 1994.
2. Пасько, В. Microsoft Office 2007 для пользователя. Русифицированная версия Киев: Издательская группа BNV, 1998.–/ В. Пасько.
3. Симонович, С.В. Информатика. Базовый курс: учебник для вузов / С.В. СПб.: Питер, 2001. – 640 с.–Симонович.
4. Куртер, Дж. Microsoft Office 2007: учебный курс / Дж. Куртер, А. Маркви. СПб.: Питер, 2002.
5. Microsoft Office XP версия 2007. (с CD.) – М.: Эконом, 2007.

Аннотация (лат.- замечание) - краткая характеристика содержания рукописи. Подчеркнем, что аннотация - это именно характеристика, а не пересказ содержимого. Ваша задача, не воспроизвести содержание работы, а оценить ее. Для этого следует соблюсти следующие требования:

Во-первых, аннотация - это научная статья. Это накладывает требования на стиль изложения. Прочтите любой параграф в учебнике или статью в энциклопедии - это примеры научного стиля изложения.

Во-вторых, обратите внимание, что научные статьи никогда не пишутся от первого лица. Выражения "я думаю", "мне кажется", "мне было интересно" никому кроме Вас никакой информации не несут. Ведь читатель может и не знать Вас. Его не интересуют Ваши впечатления или эмоции! Его интересуют Ваши утверждения и те аргументы, которыми Вы подтверждаете свои утверждения.

В-третьих, аннотация как научная статья должна иметь определенную структуру:

Введение. Здесь указывается источник (и), на который (е) дается аннотация и указываются критерии их оценки или сравнения. Обоснуйте свой выбор критериев.

Основная часть. В ней вы даете оценку источникам строго по тем критериям, которые Вами определены. Ваши высказывания должны быть доказательны, точны и лаконичны.

В заключении делаются краткие выводы по аннотируемой работе.

Особо подчеркнем, что любое дословное или близкое к тексту оригинала цитирование, не заключенное в кавычки и без ссылки на источник, будет расцениваться как плагиат.

Эссе – от англ, "essay" - попытка, проба, очерк. Создателем жанра эссе считается М.Монтень ("Опыты", 1580 г.). Эссе - это прозаическое сочинение, рассуждение небольшого объема со свободной композицией. Жанр критики и публицистики, свободная трактовка какой-либо проблемы. Эссе выражает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило, эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем - либо и может иметь философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный, беллетристический характер.

Эссе студента - это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.

Эссе должно содержать: четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, рассматриваемого в рамках дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме, подбор и детальный анализ примеров, иллюстрирующих проблему.

Оценивание эссе:

Эссе будет оцениваться по следующим критериям:

| Критерий | Требования к студенту | Максимальное количество баллов |
|---|---|--------------------------------|
| Знание и понимание теоретического материала | определяет рассматриваемые понятия четко и полно, приводя соответствующие примеры; используемые понятия строго соответствуют теме, самостоятельность выполнения работы | 2 балла |
| Анализ и оценка информации | грамотно применяет категории анализа, умело использует приемы сравнения и обобщения для анализа взаимосвязи понятий и явлений; способен объяснить альтернативные взгляды на рассматриваемую проблему и прийти к сбалансированному заключению; диапазон используемого информационного пространства (студент использует большое количество различных источников информации), - дает личную оценку проблеме | 4 балла |
| Построение суждений | ясность и четкость изложения; логика структурирования доказательств выдвинутые тезисы сопровождаются грамотной аргументацией; приводятся различные точки зрения и их личная оценка. общая форма изложения полученных результатов и | 3 балла |

| | | |
|-------------------|--|--------|
| | их интерпретации соответствует жанру проблемной научной статьи. | |
| Оформление работы | <ul style="list-style-type: none"> - работа отвечает основным требованиям к оформлению и использованию цитат; - соблюдение лексических, фразеологических, грамматических и стилистических норм русского литературного языка; - оформление текста с полным соблюдением правил русской орфографии и пунктуации; - соответствие формальным требованиям. | 1 балл |

Максимальное количество баллов, которое студент может получить – 10 баллов.

Эссе и другие письменные работы, должно быть выполнены аккуратно, на листах формата А 4, содержать титульный лист. Они могут быть выполнены как в ручном, так и в машинописном варианте. В первом случае работа пишется разборчивым почерком с интервалами между строчками в 1 см. Во втором – текст набирается 14 шрифтом с одинарным интервалом. Страницы работы в любом исполнении нумеруются и содержат поля для замечаний преподавателя. Соблюдение перечисленных требований является необходимым условием для получения положительной оценки

Доклады и сообщения. При подготовке к выступлению необходимо помнить следующие правила:

- продолжительность не должна превышать 10 минут;
- содержание должно включать самые важные положения;
- обязательно хорошее знание основных, тем более, новых или малоупотребляемых в курсе терминов, их формулировка;
- в начале выступления следует четко сформулировать основные аспекты проблемы, которые вы намерены осветить;
- не нужно превращать аудиторию в избу читальни. Эффективность от механического зачитывания текста сообщения минимальная и для вас и для аудитории, постарайтесь сочетать воспроизведение по бумаге некоторых положений доклада с рассуждениями без использования бумажного носителя;
- предложения должны быть четкими, достаточно короткими, простыми для восприятия;
- не бубните себе под нос, говорите уверенно, не сверлите глазами преподавателя, объект вашего внимания – студенты, поэтому обращайтесь к ним, установите контакт

глазами с присутствующими и перемещайте свой взгляд в разные части аудитории, это позволит контролировать все пространство;

- не торопитесь и не растягивайте слова. Скорость вашего выступления должна быть примерно 120 слов в минуту;
- доклад значительно выигрывает при использовании иллюстративного материала (диаграмм, фотографий);
- в конце доклада следует сделать вывод, используя обороты: «Итак», «Все сказанное выше позволяет сделать следующий вывод», «Заканчивая, обратим внимание на следующие положения» и др., демонстрирующие аудитории завершение вашей речи.

10.2. Художественные фильмы, рекомендуемые для просмотра по дисциплине «Философия»:

- «Сократ» (Италия, 1970, р. Роберто Росселлини)
- «Эзоп» (СССР, 1982, р. Олег Рябоконь) – по пьесе Гильермо Фигейреду
- «Августин Гиппонский» (Agostino di Ippona; Италия, 1972, р. Роберто Росселлини) – о Бл. Августине
- А. Д. – см. Наша эра
- «Авиценна» (СССР, 1957, р. Камиль Ярматов)
- «Любовь в жизни Омара Хайама» (The loves of Omar Khayyam; США, 1957, р. Уильям Дитерле)
- «Юность гения» (СССР, 1982, р. Эльер Ишмухамедов) – про Ибн Сину
- «Сиддхарта» (США, 1973, р. Конрад Рукс) – по роману Германа Гессе
- «Судьба» (Al Massir; Destiny; Франция – Египет, 1998, р. Юсеф Шахин) – об Аверроэсе (Ибн-Рушде)
- «Нострадамус» (США, 1993, р. Роджер Кристиан)
- «Галилей» (Galileo; Италия – Болгария, 1968, р. Лилиана Кавани)
- «Галилей» (Galileo; Великобритания – Франция, 1973, р. Джозеф Лоузи) – по пьесе Бертольда Брехта “Жизнь Галилея”
- «Джордано Бруно» (Италия, 1974, р. Джулиано Монтальдо)
- Декарт (O Descarte; Бразилия, 1973, р. Роберто Росселлини)
- «Михаил Ломоносов» (СССР, 1955)
- «Михаило Ломоносов» (т/с, СССР, 1986, р. Александр Прошкин)